

Akademia Muzyczna im. Ignacego Paderewskiego w Poznaniu
Wydział Instrumentów Smyczkowych, Harfy, Gitary i Lutnictwa
Katedra Instrumentów Smyczkowych

PRACA DOKTORSKA

Maria Bielewicz

**Wybrane dzieła literatury skrzypcowej
w transkrypcjach Dezyderiusza Danczowskiego
na wiolonczelę – studium porównawcze**

Praca doktorska napisana pod kierunkiem
dra hab. Macieja Mazurka, prof. AM

Poznań 2018

Summary

The main purpose of my doctoral thesis is to analyse unknown manuscripts of cello transcriptions by Dezyderiusz Danczowski. The manuscripts were found over fifty years after cellist's death by his granddaughter – prof. Kaja Danczowska. There are Danczowski's compositions and cello transcriptions of violin repertoire to be found. This thesis is the first analysis of this unknown material. Chosen compositions transcribed by Danczowski for cello, which are a basis for this study:

Niccolò Paganini/August Wilhelmj – *Violin concerto in D major*,

Felix Mendelssohn-Bartholdy – *Violin concerto in E minor op. 64, Allegretto non troppo – Allegro molto vivace*,

Piotr Czajkowski - *Sérénade mélancolique in B-flat minor op. 26*,

Karol Szymanowski – *Romance in D minor op. 23*.

The graduation thesis is composed of three chapters, each of them dealing with different aspect of transcriptions.

Chapter I is an introduction and it describes transcription as a phenomenon in history of music. The chapter consists of two parts. First describes terminology and the second shows historical background for instrumental development, specifically in terms of influence of violin technique on cello evolution.

Chapter II concentrates on artistic biography of Dezyderiusz Danczowski and examines all transcriptions from his manuscripts.

Chapter III is a central part of my thesis. This is a profound comparative study about similarities and differences between original works and cello transcriptions in aspects such as: note material, instrumental technique and sound structures.